



TÜRKİYE ODALAR VE BORSALAR BİRLİĞİ



Dumlupınar Bulvarı No:252 (Eskişehir Yolu 9. Km.) 06530 /ANKARA

www.tobb.org.tr - tobb@hs01.kep.tr

Sayı : E-34221550-100-4949

Tarih: 20.05.2024

Konu : Kazakistan'dan İthalat

TÜM ODA VE BORSALARA (Genel Sekreterlik)

İlgi : Ticaret Bakanlığı'ndan alınan 15.05.2024 tarihli ve 96792096 sayılı yazı.

Ekte bir örneği sunulan ilgi yazıda, Türkiye-Kazakistan Hükümetlerarası Karma Ekonomik Komisyonu (KEK) 12. Dönem Toplantısı Protokolü kapsamında yapılan çalışmalar neticesinde, Kazakistan'dan ülkemize ihracat potansiyeli olan güncel ürün listesi hazırlandığı belirtilmiştir.

Söz konusu liste ekte sunulmaktadır.

Bilgilerini ve ilgili üyelerinize konu hakkında duyuru yapılmasını rica ederim.

Saygılarımla,

e-imza

Ali Emre YURDAKUL
Genel Sekreter Yardımcısı

EK:

- 1- Ticaret Bakanlığı'ndan alınan yazı
- 2- Güncellenmiş Liste (3 sayfa)



Evrakı Doğrulamak İçin : <https://belgedogrula.tobb.org.tr/belgedogrulama.aspx?eD=BSCKL38P05>
Tel : +90 (312) 218 20 00 (PBX) - Faks : +90 (312) 219 40 90 -91 -92... - E-Posta : info@tobb.org.tr
Bilgi İçin: Kubilay ŞİMŞEK - Tel : 0312 218 2230 - E-Posta : kubilay.simsek@tobb.org.tr



T.C.
TİCARET BAKANLIĞI
Uluslararası Anlaşmalar ve Avrupa Birliği Genel Müdürlüğü

Sayı : E-68876019-724.01.01-00096792096

Konu : Kazakistan / Güncellenmiş Liste

DAĞITIM YERLERİNE

Malumları olduğu üzere, Türkiye-Kazakistan Hükümetlerarası Karma Ekonomik Komisyonu (KEK) 12. Dönem Toplantısı Protokolü 4 Mart 2022 tarihinde imzalanmıştır.

Anılan Protokol'ün ekindeki Eylem Planı'nda yer alan "Ticarette Potansiyel İhraç Ürünlerine ilişkin tarife dışı tedbirlerin ve teknik engellerin kaldırılmasını teminen Çalışma Grubunun ilk toplantısının gerçekleştirilmesi" eylem maddesi kapsamında Türkiye-Kazakistan Ticaret Çalışma Grubu 1. Toplantısı 18 Nisan 2024 tarihinde gerçekleştirilmiştir.

Toplantı marjında, potansiyel ürün listelerinin karşılıklı olarak değiştirilmesi yönünde uzlaşma sağlanmış olup, Kazakistan Ticaret ve Entegrasyon Bakanlığı'nca hazırlanan ülkemize ihracat potansiyeli mevcut Kazak mallarının güncel listesi ilişikte paylaşılmaktadır.

Bilgilerini ve gereğini rica ederim.

Hakkı BARUTÇU
Genel Müdür a.
Genel Müdür Yardımcısı V.

Ek:
Güncellenmiş Liste

Dağıtım:
Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği Başkanlığına
Dış Ekonomik İlişkiler Kurulu Başkanlığına

Bu belge güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Belge Doğrulama Kodu: 3FE523B3-8584-4495-97F9-9547831E33E4

Adres: T.C. Ticaret Bakanlığı Söğütözü Yerleşkesi
Telefon No: 0312 204 9145 Faks No: 03122049145
e-Posta: f.demir3@ticaret.gov.tr
İnternet Adresi: www.ticaret.gov.tr
KEP Adresi:

<https://www.turkiye.gov.tr/ticaret-bakanligi-ebys>

Ayrıntılı bilgi için:
Furkan Atalay DEMİR
Ticaret Uzman Yardımcısı
Telefon No: 0312 204 9145



Potential for increasing the export of processed goods from Kazakhstan to Turkiye (\$ million)

№	Products	HS Code	Imports of Turkiye from the world (on average for 2020-2022)	Export of Kazakhstan to the world (on average for 2020-2022)	Export of Kazakhstan to Turkiye (maximum for 2020-2022)	Potential for increasing exports to Turkiye	Potential exporters
METALLURGICAL INDUSTRY							
1	Aluminium, not alloyed, unwrought	760110	2 830,9	592,4	192,1	63,0	TOO "Giessenhaus" (Гиссенхаус), TOO "LeichtMetall.KZ (ЛяйхтМеталл.КЗ)"
2	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of \geq 600 mm, in coils, simply	720836	61,7	370,6	0,0	48,5	TOO "Qaz Carbon", TOO "YDD Soropation", TOO "Промашкомплект", АО «АрселорМиттал Темиртау»
3	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of \geq 600 mm, hot-rolled or cold-rolled	721049	478,1	304,7	3,2	47,4	TOO "Qaz Carbon", TOO "YDD Soropation", TOO "Промашкомплект", АО «АрселорМиттал Темиртау»
4	Ferro-silicon, containing by weight $>$ 55% of silicon	720221	196,5	193,8	22,1	27,4	TOO "Qaz Carbon", TOO "YDD Soropation", TOO "Промашкомплект"
5	Aluminium oxide (excl. artificial corundum)	281820	32,9	304,5	0,0	25,9	TOO "Giessenhaus" (Гиссенхаус), TOO "LeichtMetall.KZ (ЛяйхтМеталл.КЗ)"
6	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of \geq 600 mm, in coils, simply	720839	1 856,2	161,9	0,0	25,5	TOO "Qaz Carbon", TOO "YDD Soropation", TOO "Промашкомплект", АО «АрселорМиттал Темиртау»
7	Semi-finished products of iron or non-alloy steel containing, by weight, $<$ 0,25% of carbon.	720711	1 205,6	133,3	0,0	21,0	TOO "Qaz Carbon", TOO "YDD Soropation", TOO "Промашкомплект"
8	Bars and rods, of iron or non-alloy steel, with indentations, ribs, grooves or other deformations	721420	33,2	117,3	0,0	18,5	TOO "Qaz Carbon", TOO "YDD Soropation", TOO "Промашкомплект"
9	Ferro-silico-manganese	720230	356,6	115,4	0,0	18,2	TOO "Qaz Carbon", TOO "YDD Soropation", TOO "Промашкомплект"
10	Semi-finished products of iron or non-alloy steel containing, by weight, \geq 0,25% of carbon	720720	137,9	87,4	0,0	13,8	TOO "Qaz Carbon", TOO "YDD Soropation", TOO "Промашкомплект"
11	Flat products of iron or non-alloy steel, of a width of \geq 600 mm, hot-rolled or cold-rolled	721070	71,9	67,6	0,0	10,6	TOO "Qaz Carbon", TOO "YDD Soropation", TOO "Промашкомплект", АО «АрселорМиттал Темиртау»
12	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of \geq 600 mm, hot-rolled or cold-rolled	721012	121,3	57,9	0,0	9,1	TOO "Qaz Carbon", TOO "YDD Soropation", TOO "Промашкомплект", АО «АрселорМиттал Темиртау»
13	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of \geq 600 mm, in coils, simply	720917	298,8	62,7	5,2	9,0	TOO "Qaz Carbon", TOO "YDD Soropation", TOO "Промашкомплект", АО «АрселорМиттал Темиртау»
14	Wire of non-alloy aluminium, with a maximum cross-sectional dimension of $>$ 7 mm (excl. stranded)	760511	79,2	42,5	0,0	6,7	TOO "Giessenhaus" (Гиссенхаус), TOO "LeichtMetall.KZ (ЛяйхтМеталл.КЗ)"
15	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of \geq 600 mm, in coils, simply	720916	214,4	40,7	3,2	5,9	TOO "Qaz Carbon", TOO "YDD Soropation", TOO "Промашкомплект", АО «АрселорМиттал Темиртау»
16	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of \geq 600 mm, in coils, simply	720838	769,9	36,4	0,0	5,7	TOO "Qaz Carbon", TOO "YDD Soropation", TOO "Промашкомплект", АО «АрселорМиттал Темиртау»
	TOTAL		8 745,2	2 689,2	225,9	356,3	
PETROCHEMICAL INDUSTRY							
17	Medium oils and preparations, of petroleum or bituminous minerals, not containing biodiesel.	271019	11 286,1	901,1	124,2	122,3	TOO "ЛУКОЙЛ Лубрикантс Центральная Азия", АО НК "КазМунай аз"
18	Light oils and preparations, of petroleum or bituminous minerals which \geq 90% by volume "incl.	271012	350,3	117,1	1,8	18,2	TOO "ЛУКОЙЛ Лубрикантс Центральная Азия", АО НК "КазМунай аз"
19	Petroleum coke, non-calcined	271311	353,1	40,3	0,0	6,3	TOO "ЛУКОЙЛ Лубрикантс Центральная Азия", АО НК "КазМунай аз"
20	Gaseous hydrocarbons, liquefied, n.e.s. (excl. natural gas, propane, butane, ethylene, propylene,	271119	1 784,5	39,8	0,8	6,1	TOO "ЛУКОЙЛ Лубрикантс Центральная Азия", АО НК "КазМунай аз"
21	Propane, liquefied	271112	89,1	465,5	58,8	4,8	TOO "ЛУКОЙЛ Лубрикантс Центральная Азия", АО НК "КазМунай аз"
22	Petroleum coke, calcined	271312	23,8	46,3	0,2	3,7	TOO "ЛУКОЙЛ Лубрикантс Центральная Азия", АО НК "КазМунай аз"
	TOTAL		13 886,9	1 610,2	185,7	161,4	
FOOD INDUSTRY							

23	Crude sunflower-seed or safflower oil	151211	1 353,8	135,3	9,5	19,8	АО "Евразиян Фулде Корпорейшн", АО "ШЫМКЕНТМАЙ", АО "К-Ойл", АО "Терект май комбинаты", АО "Kaz-Ir-Agro", АО "Qazaq Partners", АО "Бога – 2015", АО "Карагандинский мелькомбинат", АО "Кублей", АО "Производственный комплекс "Сей-Нар", АО "Промбаза-7", АО "Тайынша-май", АО "Уыз Май Индастри", АО "PCDGroup", АО "АК БЕРЕКЕ", АО "Жаркколь-007", АО "Пойма Май Комбинаты", АО "KAZAGRO-PRO", АО AYAZBI Group
24	Low erucic acid rape or colza oil "fixed oil which has an erucic acid content of < 2%", crude	151411	11,8	42,6	0,0	6,7	АО "Евразиян Фулде Корпорейшн", АО "ШЫМКЕНТМАЙ", АО "К-Ойл", АО "Терект май комбинаты", АО "Kaz-Ir-Agro", АО "Qazaq Partners", АО "Бога – 2015", АО "Карагандинский мелькомбинат", АО "Кублей", АО "Производственный комплекс "Сей-Нар", АО "Промбаза-7", АО "Тайынша-май", АО "Уыз Май Индастри", АО "PCDGroup", АО "АК БЕРЕКЕ", АО "Жаркколь-007", АО "Пойма Май Комбинаты"
25	Sunflower-seed or safflower oil and their fractions, whether or not refined, but not chemically	151219	18,0	39,7	0,0	6,2	АО "Евразиян Фулде Корпорейшн", АО "ШЫМКЕНТМАЙ", АО "К-Ойл", АО "Терект май комбинаты", АО "Kaz-Ir-Agro", АО "Qazaq Partners", АО "Бога – 2015", АО "Карагандинский мелькомбинат", АО "Кублей", АО "Производственный комплекс "Сей-Нар", АО "Промбаза-7", АО "Тайынша-май", АО "Уыз Май Индастри", АО "PCDGroup", АО "АК БЕРЕКЕ", АО "Жаркколь-007", АО "Пойма Май Комбинаты", АО "KAZAGRO-PRO", АО AYAZBI Group
26	Bran, shaps and other residues of wheat, whether or not in the form of pellets, derived from	250230	320,1	39,6	0,0	6,2	АО "Дарская Капса КЗ", АО "АЗИЯАГРОФУД", АО "Желевский комбинат хлебопродуктов", АО "Костанайский мелькомбинат", ИП "Жолнеркевич О.А.", СПК "Ертіс Агро", АО "Aksara Export 2012", АО "BioOperations", АО "DEZ", АО "Grain house-555", АО "MILLER & K", АО "PIONEER GRAIN PRODUCTS", АО "Qazaq Partners", АО "Zeytin", АО "АЙСБЕРГ ПВ", АО "Ақпан-Коест", АО "Аққұл-Астық", АО "Ақ-мол РК", АО "Алтын-Дан", АО "Ардуана-2010", АО "Асалия", АО "Атбасар Ун", АО "АЯМ", АО "БЕЛЕС-АГРО", АО "ВЕРТЕКС-ВОСТОК", АО "Дани-Нан", АО "Жан-Дос КЗ", АО "ИМАН 777", АО "Карагандинский мелькомбинат", АО "КМК-Рюлеет", АО "Компания САЛАМАТ", АО "Консерв Цесна Астық", АО "Корпорация Караганлы-Нан", АО "МИБЕКО", АО "Ново-Альджанский мелькомбинат", АО "Производственный комплекс "Сей-Нар", АО "Радуга", АО "Сарыарқа-Ұн", АО "Себешель-Зерно", АО "Сервисно - заготовительный центр "АгроТраст", АО "Торговый дом Богатырский продукт "Север", АО "Усть-Каменогорский мукомольный комбинат", АО "Фарман", АО "Фирма Диканши", АО "Хлебо-молочный комбинат №1", АО "ЦЕЛИНА АГРО ТРЕЙД", АО "Цесна Мак", АО "AK NAN KZ", АО "BIO elite", АО "LIMAR-AGRO", АО "АЙ-АР", АО "Асыл LTD", АО "Атамекен-Дос", АО "Бест Костанай", АО "Вадиса М", АО "Кара-яз", АО "МК Евразия-Агро", АО "Ордабасы-Нан", АО "Сенаг", АО "Халал-Астық", АО Султан - Маркетинг
27	Edible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils and edible fractions of	151790	43,3	36,5	0,0	5,7	АО "Евразиян Фулде"
28	Sugar confectionery not containing cocoa, incl. white chocolate (excl. chewing gum)	170490	26,1	30,6	0,0	4,8	АО "Биян-Сулу", АО "РАХАТ", АО "Ал-Да-Саг", АО "Якар", АО "Кондитерская фабрика "Сауде"
	TOTAL		1 773,1	324,2	9,5	49,5	
29	Mineral or chemical fertilisers containing the two fertilising elements nitrogen (excl. nitrate)	310559	102,5	122,4	0,0	16,1	АО "SWISSGROW", АО "Talas Investment Company"
30	Polypropylene, in primary forms	390210	2 755,6	35,6	0,0	5,6	АО "Минова", АО "SCHMIDT KRANZ GHH Kazakhstan", АО "Завод Высокопрочных Кабельных тросов"
	TOTAL		2 858,1	158,0	0,0	21,7	
31	Lead-acid accumulators of a kind used for starting piston engine "starter batteries" (excl.	850710	89,7	71,3	0,0	11,2	АО "Кайнар-АКБ"

32	Machines for the reception, conversion and transmission or regeneration of voice, images or	851762	1 336,1	23,8	0,0	3,7	PowerWiFi (бренд Nommi), АО "Петропавловский завод тяжелого машиностроения", АО НК Казахстан инжиниринг, ТОО "ОРИОН СИСТЕМА", ТОО "ЭЛТЕКСАЛТАУ", ТОО "Kazcentelectroprod", ТОО Digital System Servis
	TOTAL		1 425,8	95,1	0,0	15,0	
33	Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of	870323	746,4	143,3	0,5	22,5	ТОО «СарыарқаАвтоПром», ТОО «Hyundai Trans Auto»
34	Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of	870322	2 433,1	31,3	0,0	4,9	ТОО «СарыарқаАвтоПром», ТОО «Hyundai Trans Auto»
	TOTAL		3 179,5	174,6	0,5	27,4	
	In total for 34 products		31 868,7	5 051,3	421,7	631,3	